

Germany-Schönefeld: Firefighting vehicles

OJ S 183/2023 22/09/2023

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Schönefeld

Postal address: Hans-Grade-Allee 11

Town: Schönefeld

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Postal code: 12529

Country: Germany

Contact person: Dezernat I / Feuerwehr

E-mail: ffw-verwaltung@gemeinde-schoenefeld.de

Telephone: +49 30536720-150

Fax: +49 30536720-196

Internet address(es):Main address: <http://www.gemeinde-schoenefeld.de>Address of the buyer profile: <http://www.gemeinde-schoenefeld.de>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Lieferung eines Einsatzleitfahrzeug (ELW 1)

Reference number: 2023_0092-Vergabe

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Gemeinde Schönefeld beabsichtigt die zeitnahe Beschaffung eines EINSATZLEITWAGEN 1 (ELW 1) für die Freiwillige Feuerwehr Gemeinde Schönefeld, Ortswehr Schönefeld.

Das Leistungsverzeichnis soll die Erstellung des Angebotes und die Auswertung erleichtern. Dies sollen die aktuellen einsatztaktischen und technischen Anforderungen in den Bereichen Führung und Koordination von taktischen Einheiten der Feuerwehr berücksichtigen. Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen eingehalten werden - bzw. es darf im Einzelfall nur nach Absprache davon abgewichen werden:

- DIN EN 1846 in allen Teilen
- DIN 14502 Allgemeine Anforderungen Feuerwehrfahrzeuge
- DIN SPEC 14507 Einsatzleitwagen ELW 1
- Technische Richtlinie BOS (TR BOS)
- EMV Richtlinien 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung
- Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO
- Vorschriften über elektrischen Anlagen VDE-/DIN-Normen
- Unfallverhütungsvorschrift UVV Feuerwehr DGUV 49
- Unfallverhütungsvorschrift UVV Fahrzeuge DGUV 71
- alle sonstigen gültigen anerkannten Regeln der Technik.

Soweit keine Vorgaben des Auftraggebers erfolgen, gelten die entsprechenden Angaben der einschlägigen EN- und DIN-Normen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 325 361,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34139100 Chassis cabs

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Main site or place of performance: Gemeinde Schönefeld Hans-Grade-Allee 11 12529 Schönefeld

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von einem Fahrgestell für Einsatzleitfahrzeug (ELW 1).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Konzeptionelle Einsatztauglichkeit / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Lieferzeit:

Max. 14 Monate nach Auftragserteilung;
der Auftragnehmer LOS 1 verpflichtet sich, das Fahrgestell innerhalb von 14 Monaten nach Auftragserteilung an den Auftragnehmer Los 2 anzuliefern. Der Aufbauhersteller gibt hierzu die Lieferadresse an.

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald
Main site or place of performance: Gemeinde Schönefeld Hans-Grade-Allee 11 12529
Schönefeld

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von einem Einsatzleitfahrzeug (ELW 1) nebst Fahrgestell und Aufbau.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Konzeptionelle Einsatztauglichkeit / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Beladung
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment, 34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald
Main site or place of performance: Gemeinde Schönefeld Hans-Grade-Allee 11 12529
Schönefeld

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein Einsatzleitfahrzeug (ELW 1)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Konzeptionelle Einsatztauglichkeit / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Konzeptionelle Einsatztauglichkeit und technische Unverträglichkeit der von Mitbewerbern angebotenen Einsatzmittel erfüllten zum Teil nicht den Einsatzzweck des Gesamtfahrzeuges.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Lieferzeit:

Auslieferung der Beladung erfolgt nach Abstimmung an den Auftragnehmer Los 2, max. jedoch 15 Monate nach Auftragsvergabe und mit der Auslieferung des Gesamtfahrzeuges

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 119-373131](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2023_0092

Lot No: 2

Title:

Aufbau

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: BINZ Ambulance-und Umwelttechnik GmbH
Postal address: Am Vogelherd 21
Town: Ilmenau
NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald
Postal code: 98693
Country: Germany
E-mail: ausschreibungen@binz-automotive.com
Telephone: +49 3677-6414-0
Fax: +49 3677-6414-14
Internet address: <http://www.binz-ilmenau.de>
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 254 751,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2023_0092

Lot No: 1

Title:
Fahrgestell

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 0
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: BINZ Ambulance-und Umwelttechnik GmbH
Postal address: Am Vogelherd 21
Town: Ilmenau
NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald
Postal code: 98693

Country: Germany
E-mail: ausschreibungen@binz-automotive.com
Telephone: +49 3677-6414-0
Fax: +49 3677-6414-14
Internet address: <http://www.binz-ilmenau.de>
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 53 727,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2023_0092

Lot No: 3

Title:

Beladung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: BINZ Ambulance-und Umwelttechnik GmbH

Postal address: Am Vogelherd 21

Town: Ilmenau

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Postal code: 98693

Country: Germany

E-mail: ausschreibungen@binz-automotive.com

Telephone: +49 3677-6414-0

Fax: +49 3677-6414-14

Internet address: <http://www.binz-ilmenau.de>

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 16 883,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

VI.3. Additional information

Die Verfahrenskommunikation- auch die Nachforderung von Erklärungen und Nachweisen etc. - wird ausschließlich elektronisch über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg abgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf dem Vergabemarktplatz zum Download bereit (<http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>)- ein Versand findet nicht statt. Interessenten sollten sich im eigenen Interesse zwecks Teilnahme an der Kommunikation und am Vergabeverfahren als Bieter kostenfrei und unter Angabe des korrekten Unternehmensnamens auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg registrieren und sicherstellen, dass Posteingänge über die angegebene Emailadresse regelmäßig, auch nach Angebotsschluss, abgerufen bzw. überwacht werden. Um auszuschließen, dass die Nachrichten des Vergabemarktplatzes in den Spam-Ordner geraten und Bewerber bzw. Bieter verfahrensmaßgebliche Hinweise nicht erhalten, sollte der Vergabemarktplatz Brandenburg Absender "info@vergabemarktplatz.brandenburg.de" im eigenen Interesse auf die Liste der sicheren Emailadressen gesetzt werden.

Werden Angebote in elektronischer Form über den Vergabemarktplatz Brandenburg eingereicht, ist zwingend das Bietertool zu verwenden und sicherzustellen, dass nur gängige Dateiformate (xls, doc, odt. bzw. pdf) verwendet werden. Eine Einreichung der Angebote über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder per Email ist nicht gestattet und führt zum Ausschluss. Bewerber bzw. Bieter sollten rechtzeitig vor Fristablauf einen Test-Upload über das Bietertool durchführen und sich bei Problemen mit dem Cosinex-Support in Verbindung setzen. Sollte der Upload im unmittelbaren Vorfeld des Fristablaufes technisch scheitern, ist zwingend der Cosinex-Support zu kontaktieren sowie die Vergabestelle, bevor weitere Schritte unternommen werden.

Einfach elektronische Form reicht aus, eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist nicht erforderlich!

Hinweis: Rechtlich relevant ist ausschließlich die Veröffentlichung auf TED.

Bekanntmachungs-ID: CXP9YDX6F7R

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

§ 134 Absatz 2 GWB findet Anwendung: "15 Kalendertage nach Absendung der Vorabinformation an unterlegene Bewerber ist der Vertragsschluss möglich. Wird die Vorabinformation nach § 134 Absatz 2 GWB per Fax oder auf elektronischem Wege versendet, verkürzt sich diese Frist auf 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber."

§ 160 GWB findet Anwendung:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/09/2023